

# Yu Xa'axqt'iyunu' Karta yu Jalaqts'oqnil Pablo Ixlapanakni Dios yu Tavilanal Corinto

Ni Pablo jalakmastak'ay yu tavilanal laka putaulan Corinto

**1** <sup>1</sup> Kit'in kPablo va kimalaqachal ni Cristo Jesús kaklaqpute'enil ixchivinti, va por chuncha naul ni Dios. Va ikt'avil kilaqajk'an Timoteo. Klats'oqniyau ni uxiknan yu ixlapanakni Dios unt'at'ik yu vilanant'ik laka putaulan Corinto y vachu tachun yu ixnavin Dios laka estado Akaya. <sup>2</sup> Ni Dios kun kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo kataxtaqnin yu laj'oxi y oxamaktaun katamakan.

Ni Pablo najun ni Dios aqtayjuy tejkan maqanlqajnan

<sup>3</sup> Ox kato'oyakal ni Dios ixPay kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. Yucha kimPayk'an yu ayaj mapayninin y va kiDiosk'an yu kintamalaka'ulayan. <sup>4</sup> Kintamalaka'ulayan mas va tisuncha kimaqanlqajnatk'an kaval yu klhitapasayau. Ex chuncha lay klakmalaka'ulayau yu alati yu tamaqanlqajnan, vachu va tacha ni Dios kintamalaka'ulan ni kijnank'an. <sup>5</sup> Cristo ayaj maqanlqajnal y vachu kintapaxtoqniyan lati ixmaqanlqajnati ni yucha. Pero vachu Cristo la ox kintamalaka'ulayan la ketsukuntik'an. <sup>6</sup> Tejkan ikmaqanlqajnanau yucha va para kamalak'a'ulak'ant'ik ni uxiknan, para lay k'alaqt'axt'ut'ik. Tejkan Dios kintamalaka'ulayan ex vachu para kamalak'a'ulak'ant'ik la metsukuntik'an. Ex lay ox kat'ayanit'ik tejkan k'ama'anl'ajnanapitik tacha kijnank'an. <sup>7</sup> Kijnan laqsaval klhakapu'anau ni ox kat'ayaniyapitik. Ni Dios tamalaka'ulayan ni uxiknan tejkan ma'anl'ajnanat'ik vachu va tacha kintamalaka'ulayan ni kijnan tejkan ikmaqanlqajnanau.

<sup>8</sup> Ket'alaqaunin, iknaunau ni kak'ats'at'ik tacha ikmaqanlqajnanau tejkan xakvilanau xa'estado Asia, va tus mi'ol

kintap'astk'an. Xaklhilayau kakniyaucha. <sup>9</sup> Laqsaval xaklhilayau ixkintapaxtoqniyan kakniucha. Chuncha val para jantucha kajk'atsau ni va ke'emank'an ikmaxajnich'a'au. Va klhakapu'au vamun ni Dios para kintamalaqtaxtun. Yucha lay majkujuchooqoy mas yu nitacha. <sup>10</sup> Ni Dios kintamalaqtaxtun para jantu kakniu y ijk'atsayau ni kintamalaqtaxtuchooqoyan aaqtaun mas va tavanancha. <sup>11</sup> Chuncha kuna' incha sk'inat'ik Dios por kijnank'an. Ex chuncha kaxajtachal ni lhuvaj lapanakni va kataxtaqniya' lhimalaqpuchuncha ni Dios por yu ox yu klaqa'iyau tejkan sk'inat'ik Dios.

Ni Pablo jantu lay ka'al laka putaulan Corinto

<sup>12</sup> Va yu inchine yu klhi'achanta-juyau. Kun tachun la kelhanutk'an ijk'atsayau ni ox ikti'ukxuntayayau la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni aniy lakamunukpa'. Jantu ikmakanunun y chuncha xakti'ukxuntayayau tejkan xakvilanau kun uxiknan. Jantu ikti'ukxuntayayau tacha najun yu xajatapastak'ati ni aniy lakamunukpa', va ikti'ukxuntayayau kun ixjamapayninti ni Dios. <sup>13</sup> Vamun klats'oqnitau yu lay p'ut'e'eyat'ik, yu lay mala'asiyat'ik. Klhilay ni kamina' julchan tejkan kilamalaqasiniyau tachun, <sup>14</sup> tacha chavay kilamalaqasiniyau ts'uniiy. Ex chuncha ni anchanu julchan tejkan kaminchoqoya' kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo uxiknan lay kalhi'ach'ant'a'uyapitik por kit'in, vachu va tacha kit'in kaklhi'achantajuya' por uxiknan.

<sup>15</sup> Va xajk'atsaycha ni laqsaval chuncha kalhi'ach'ant'a'ut'ik por kit'in. Xlhiyucha xaklalaq'anchooqoyau aaqtauncha, ex chuncha aaqtauncha lay kalhi'achantajuu por lalaqts'inchoqoyau.

<sup>16</sup> Va xakpu'uxa'an mint'unk'an tejkan

k'al lakat'un Macedonia, ex aqtaun xakpu'uxaminchoqoy ta'an vilanant'ik. Ex astan lay ixkilamalaqachachoqoo tus xa'estado Judea. <sup>17</sup> Chuncha xakmakaputun pero jantu chuncha kaxajchal pero kit'in jantu ikmakay t'uy jatapastak'ati. Tejkan iknajun "chun" jantu iknaunputun incha "jantu". <sup>18</sup> Dios lay lhakapu'anikan y vachu ni kijnan lay kilalhakapu'anियau. Jantu aqtaun t'uy chivinti klajunau ni "chun" kun ni "jantu". <sup>19</sup> Kijnan, yu kit'in ali Silvano ali Timoteo, klalaqpute'enu ni Jesucristo yu Sas'at'a Dios. Yucha va si kintajunan "chun". <sup>20</sup> Tachun yu kintajunin ni Dios yu kintamakani'oyan va alin'ojota kun Cristo. Chuncha kintajunan "chun", ni ka'alina' yu naul Dios. Ex xlhiyucha naunau "va chuncha kaval" para ay kamakakal ni Dios. <sup>21</sup> Ni Dios kintaxtaqnitan tap'asta kun uxiknan para ox kataylha'au kun Cristo. Dios kintalaksaktancha. <sup>22</sup> Makal para kak'atsakal ni va ixlapanakni juntau. Kintaxtaqnitancha ni Espíritu Santo para kapu'k'atsau ni laqsaval kintamalaqtaxtuyan.

<sup>23</sup> Kit'in iknajun ni Dios lay kalhitaulal ni jantu klalaq'au va por jantu xaklamaxaniputunau. <sup>24</sup> Jantu klalhichimo'oputunau laqatap'asta la milhakapu'atk'an. Va ijk'atsay ni ox t'aylhip'inat'ik, xlhiyucha kla'aqtayjuputunau para kats'uk'ut'ik kun achati.

**2** <sup>1</sup> Xlhiyucha ikpastaklhi ni jantu klalaq'anchooqoo para jantu kaklamamaqanixvau. <sup>2</sup> Incha kaklamamaqanixvau ex jantu matichun lay kima'achajul. Vamun uxiknan. <sup>3</sup> Va xlhiyucha klats'oqniu para jantu kilamamaqanixvau tejkan klalaq'au, va tapaxtoqniyan kilama'achajuu. Ox ijk'atsaycha ni tejkan k'achan ni kit'in ex vachu ach'anat'ik mintachunk'an. <sup>4</sup> Tejkan klats'oqniu ayaj ixkimpastak'uy y xakmaqaninin tus xajqalhun. Jantu klats'oqniu para klamamaqanixvau, va para kak'ats'at'ik ni ayaj klapaxkayau.

**Ni Pablo lakjuniy ni katamalaqmixinil qayntaun yu makal laqtaqal**

<sup>5</sup> Ni anchanu lapanaki yu kimamaqanival jantu vamun kit'in kimamaqanival,

vachu tamamaqanixvan mintachunk'an mas va ts'uniy. Jantu kimaqamay kaklapasanil kinchivinti xlhiyucha iknajun va lakats'uniy. <sup>6</sup> Va laycha mintachunk'an xt'aqnit'ik ixmaqanlqajnati yu ixpaxtoqniy. Chavaycha ka oxicha. <sup>7</sup> Chavay maqsk'iniy k'amalaqmixinil'ik y k'amalak'a'ulat'ik. Incha jantu, ka va lay jantu katayaniya' ixmaqaniti. <sup>8</sup> Xlhiyucha klatapayniniyau ni kamasunit'ik mijapaxkantik'an. <sup>9</sup> Xlhiyucha klats'oqniu para ox kajk'atsal incha mak'ayat'ik tachun yu klalhijunau. <sup>10</sup> Incha malaqmixiniyat'ik ex kit'in vachu ikmalaqmixiniy. Incha kimakanil tu'uchun ex kmalaqmixiniy por naunat'ik uxiknan. Va Cristo kilaqts'in tejkan ikmalaqmixiniy. <sup>11</sup> Chuncha jantu kintalhajan ni Satanás, ox k'atsayau yu makaputun.

**Tejkan ni Pablo ixvil laka putaulan Troas y jantu kapaxtoqlhi ni Tito**

<sup>12</sup> Tejkan ikcha'al laka putaulan Troas para kaklaqpute'el ni ox chivinti yu llichiviniy Cristo ancha ox ikxtaqnikal lakatin para kaktapatsanil kiJalhashimo'onuk'an. <sup>13</sup> Pero jantu kaktamal kilaqaj Tito, xlhiyucha ixkimpastak'uy. Xlhiyucha iktaxtuchal y k'al xalakat'un Macedonia.

**Ni Dios ox kintalha'anan para kalhajayau kun Cristo**

<sup>14</sup> Kaxtaqniu lhimalaqpuchuncha ni Dios, va yucha ox kintalha'anan para kalhajayau kun Cristo. Lakmak'atsaniy ni lapanakni ixchivinti talakachux por yu ikmakayau kijnank'an y chuncha xajachal tacha tu'uchun yu ox s'ejen'e. <sup>15</sup> Kijnank'an por yu ikmakayau va tacha taun tu'uchun yu s'ejen'e yu Cristo moqslaniy ni Dios. Chuncha xajachal kilhitapatsk'an kun yu katalaqtaxtuya' ali yu katats'anqaya'. <sup>16</sup> Kun lapanakni yu katats'anqaya' ni kijnank'an va tacha lhinin yu p'uks akamin y jamaqninin pero kun yu katalaqtaxtuya' kijnank'an va tacha yu s'ej akamin yu xta'a jatsukunti. ¿Ta'ayucha lay makay ni aniy lhitapatsa? <sup>17</sup> Kijnan jantu tacha

yu vamun tamaqamay katapulhajal tumin ixlaqpute'eka ixchivinti Dios. Ni Dios kintamalaqachan y Dios kintalaqts'inan ni vas iktapatsayau tacha ixlapanakni ni Cristo.

**Ni Pablo lakmasunil ni ox chivinti y xajachal tacha aqxtaun karta la ixjalhanutk'an**

**3** <sup>1</sup> Tejkan chuncha iknaunau ka va p'ast'ak'at'ik ni kijnank'an va ke'emank'an ay ikmakachoqokanau. Jantu maqsk'iniiy kahlhitsuquu aqxtaun karta yu kaklaxtaqniu yu kilapumispa y vachu jantu maqsk'iniiy klask'iniiy aqxtaun karta. <sup>2</sup> Pero uxiknan va kinkartajk'an unt'at'ik. Metsukuntik'an va tacha kats'oq'ulakal la kelhanutk'an. Ex tachun ni lapanakni lay tamispaniyan metsukuntik'an. <sup>3</sup> Uxiknan va tacha aqxtaun karta unt'at'ik yu ts'oqlhi ni Cristo yu kijnan klla'oxiu tejkan klalaqpute'eniu ni ox chivinti. Pero anchanu karta jantu kaputs'oqkal tinta. Va puts'oqkal ni ix'Espíritu ni Dios yu kujta. Ni aniy karta jantu kats'oqmuk'akal laqa lta'al chiyux, va ts'oqmuk'akal la melhanutk'an.

<sup>4</sup> Chuncha ijk'atsayau va por klhi'aynau ni Dios por yu makal Jesu-cristo. <sup>5</sup> Kijnan jantu lay iknaunau ni lay kakmakau tu'uchun ke'emank'an. Yu lay ikmakayau vamun por kinta'aqtayjuyan ni Dios. <sup>6</sup> Yucha kinta'aqtayjuyan para lay kahlhitapatsau ixlaqpute'eka ni sast'i chivinti yu kintat'atamakajun Dios. Anchanu chivinti jantu va ixlhachimo'on Moisés yu ts'oqkal, va yu xta'a ni Espiritu Santo. Ni chivinti yu ts'oqkal, yucha muk'ay laqtaqal para kanikal. Pero ni Espiritu, yucha xta'a jatsukunti.

**Apalay k'us yu sast'i chivinti yu minchal kun Dios**

<sup>7</sup> Ni lhachimo'on yu ts'oqmukakal laqa lta'al chiyux xajchal lhinin pero va ayaj k'us val. Tejkan Moisés laqa'il, ox ukxpu-k'uliksna val ni Moisés tus jantu lay kata-laqaqulaqts'il ni ixt'a'israelitas, pero astan laqmixchoqol. <sup>8</sup> Incha chuncha val yu anu', ex apalay k'us k'una' yu xta'a ni

Espiritu Santo. <sup>9</sup> La k'us ixjunita tejkan Moisés laqpute'el ni lhachimo'on yu ixmuk'ay laqtaqal. Ex apalay k'us ixlaqpute'eka ni chivinti yu kintamaqosuniyan kintalaqalhink'an. <sup>10</sup> Chuncha yu ayaj k'us ixjunita jantucha k'us tacha yu chavaycha alin. Yu chavaycha alin va apalay k'us. <sup>11</sup> Incha la k'us ixjunita yu mi'ojotacha ex apalay k'us yu alin chavaycha yu ka'alina' mas va tavanancha.

<sup>12</sup> Chuncha klhakapu'anau y xlhi-yucha klapute'eyau ni chivinti jantu kun talhanti. <sup>13</sup> Jantu chuncha ixtapasay kun Moisés. Yucha ixlaqpupa-qakan kun laqch'iti para jantu kata-laqts'il ni lapanakni ni ixt'ajun laqmixni' ix'ukxpu' yu k'uliksna' ixjunita. <sup>14</sup> Va talap'aysnil ixjatapastak'atk'an ni anchanu lapanakni. Vananaj chavaycha tejkan tapute'ey yu mananiya' ixchivinti Dios va tacha vananaj katauk'al laqch'iti para jantu lay kata-laqts'il y jantu kata-malaqasil. Vamun ni Cristo lay maqosuy para katamalaqasil. <sup>15</sup> Mas chavaycha tejkan tapute'ey ixchivinti Moisés va tacha vananaj katauk'al para jantu lay katamalaqasil. <sup>16</sup> Pero tejkan tasp'ikcho-qoycha qayntaun lapanaki para kat'a'al ni Jalhachimo'onu Dios ex va tacha kamoqosunikal ni laqch'iti para lay kamalaqasil. <sup>17</sup> Ni Jalhachimo'onu Dios va Espiritu junita y ta'an alin ni Espiritu ancha alin lakatin para oxamaktaun kats'uk'u. <sup>18</sup> Ni tachun ni kijnan va tacha kamaqosunikaucha ni laqch'iti para lay kalakavanau. Laqts'inu ix'o-xixtu ni Dios y chuncha kintamapaxa-lhaaniyan ketsukuntik'an para ox kajuu tacha yucha. Va chuncha kintamakayan ni Jalhachimo'onu Dios, va yucha ni Espiritu junita.

**Ni lhitapatsa yu Dios xtaqnil Pablo**

**4** <sup>1</sup> Ni Dios ayaj kintamapaynin y kintaxtaqnin ni aniy lhitapatsa yu ixlaqpute'eka ixchivinti Dios. Xlhiyucha jantu ikmakauntijlayau makanan mas lhita'ay. <sup>2</sup> Jantu maqsaq ikmakayau tu'uchun y jantu ikmakayau yu

lhitamaxanikan, jantu klakmakanuyau lapanakni y jantu ikmapaxayau yu naun-putun ixchivinti Dios. Vamun ox ikmasuyau yu laqsaval para lay kamalaqasikal. Chuncha klakmak'atsaniyau ni lapanakni ni kintapaxtoqniyan ni aniy lhitapatsa y Dios kintalaqts'inan. <sup>3</sup> Lati lapanakni jantu tamalaqasiy ni ox chivinti yu klaqpute'eyau. Yu jantu tamalaqasiy va yu kata-ts'anqaya'. <sup>4</sup> Ni lapanakni yu jantu talhkapu'an, yu xadíos aniy lakamunukpa' va tacha la'ach'ixin jalakmakal la ixjatapastak'atk'an. Ex chuncha jantu lay katamalaqasil ni ox chivinti yu tacha k'uliksna' makllku yu masuy ix'ayaxtu ni Cristo. Yucha va aqstanchun junita tacha Dios. <sup>5</sup> Jantu ay ikmakakanau, va klaqpute'eyau ni Jesucristo va ni Jalhachimo'onu'. Lakst'uniy ikmakakanau tacha mi'oqxatmatk'an por ikto'oyayau ni Jesús. <sup>6</sup> Va Dios yu p'unaj naul kamaktayl makllku ta'an puts'ista. Vachu va yucha naul kamaktayl makllku la kelhanutk'an para kamispau ix'ayaxtu ni Dios tejkan mispayau ni Jesucristo.

**Ni Pablo taylha'an masun ni ox chivinti mas ayaj lhita'ay**

<sup>7</sup> Kijnan va tacha laqataun aqchoq yu makakan t'un yu jantu xtapal. Pero ix'ayaxtu ni Dios yu manuta la ketsukuntik'an va taun ay maqaliti. Chuncha tejkan ni lapanakni talaqts'in ixtap'asta ni Dios yu alin la ketsukuntik'an jantu kintato'oyan kijnan, va tato'oyay ni Dios. <sup>8</sup> Mas si kintalhimaqchapuyan pero lay klaqtaxtuyau. Aqtamix jantu ijk'atsayau tas kaklayaucha pero ijk'atsayau ni ox kaxajtachal. <sup>9</sup> Kintaxkaulhitsukuyan pero Dios jantu kintamakaunan. Va kintasalakaputayan pero jantu kintamaqniyan. <sup>10</sup> Ni maqanlqajnati yu klhitsukeyau la kilakatunajk'an va tacha ixmaqanlqajnati ni Jesucristo tejkan nil. Pero iktaylha'anau y chuncha vachu tasuy ixjatsukunti ni Jesucristo la kilakatunajk'an. <sup>11</sup> Tejkan aniy ikt'aunau va si kintamaqniputunan por iktapatsaniyau ni Jesucristo. Ex chuncha xajachal ni va tasuy ixjatsukunti ni Jesucristo la kilakatunajk'an mas kakniyau.

<sup>12</sup> Ex chuncha ikmaqanlqajnanau tus va laycha kakniyu pero yu uxiknank'an lhxajachal para kats'uk'ut'ik.

<sup>13</sup> Ix'alín qayntaun yu ts'oqlhi la ixchivinti Dios, va naul: "Klhakapu'al y xlhiyucha ikchivini." Vachu va chuncha kilhakapu'atk'an. Klhakapu'anau y xlhiyucha ikchivinanau. <sup>14</sup> Ijk'atsayau ni Dios majkujuchaqol ni Jalhachimo'onu Jesús. Vachu kijnan va ch'antaun kun Jesucristo. Xlhiyucha taun julchan kintamajkujuchaqoyan kijnan kun Jesús. Ex kintalha'anau ch'antaun kun uxiknan ta'an vilchal. <sup>15</sup> Tachun kimaqanlqajnatk'an va por uxiknan. Chuncha talhavay ni lapanakni yu jalaqxtaqlikan ni laj'oxi yu kintaxtaqniyan Dios. Vachu apalay qaynlhuu kataxtaqniya' lhimalaqpuchuncha y katato'oyaya' ni Dios.

<sup>16</sup> Xlhiyucha jantu kintachaniyan. Mas kilakatunajk'an mi'ojoy yu ketsukuntik'an va lhilhiy tasast'i'an. <sup>17</sup> Chavaycha va taun panch'ix ikmaqanlqajnanau ts'uniy. Yucha kaxajtachal ni kaklhitsukeyau yu ayaj ox yu jantu aqtaun kami'oya', yu apalay ay xajantu yu maqanlqajnati. <sup>18</sup> Jantu ikmakayau kuenta tachun yu tasuy, va ikmakayau kuenta yu jantu tasuy. Yu tasuy aniy lakamunukpa' va panch'ix alin y niman kami'oya' pero yu jantu tasuy yucha ka'alina' mas va tavanancha.

**Ni sast'i lakatunaj yu kaputsukuyau lakt'iyau**

**5** <sup>1</sup> Chavaycha ni kilakatunajk'an va tacha aqataun pak'atsa. Mas kataqtalcha, k'atsayau ni Dios kintamakanitan ox chaqa' lakt'iyau, yu jantu katamakal lapanakni y jantu aqtaun kami'oya'. <sup>2</sup> Chavaycha jat'ijnintau y ayaj klhilakatayaputunau la ketsukuntik'an yu xalakatunaj lakt'iyau. <sup>3</sup> Chuncha tejkan kalhitsukuyau ni anchanu lakatunaj va tacha kinta'ulaniyan sast'i laqch'iti para jantucha maqa'asas kaval ketsukuntik'an. <sup>4</sup> Tejkan tsukuyauka' aniy la kilakatunajk'an yu tacha pak'atsa junita laqsaval lhamaqanininau. Jantu va por kintachanin yu aniy

kilakatunajk'an. Va ayaj lhitsukuputunau yu sast'i kilakatunajk'an. Ex chuncha kilakatunajk'an yu kaniya' lay kamapaxanikanau kun yu jantu aqtaun kami'oya'. <sup>5</sup> Ni Dios listuj kintamakan para kaklhitsukuu sast'i jatsukunti. Yucha kintaxtaqnitan ni Espirito Santo yu puk'atsayau ni laqsaval chuncha kintamakanian.

<sup>6</sup> Xlhiyucha k'atsayau ni ox kaxajtachal. K'atsayau ni tejkan vananaj aniy t'aunau la kilakatunajk'an jantu lay t'ataulau ni Dios kiJalhachimo'onuk'an. <sup>7</sup> Mas chavaycha jantu lay laqts'inau, va taylha'anau la kilhakapu'atk'an. <sup>8</sup> Ox k'atsayau ni ox kaxajtachal y apalay ox lhilayau kamakajuu yu aniy kilakatunajk'an y kat'ataulau kiJalhachimo'onuk'an. <sup>9</sup> Ex chuncha mas t'ataulau u mas maqati vilanau va si makaputunau yu lhi'achantajuy ni yucha. <sup>10</sup> Kintachunk'an ts'anqay kalaq'au ni Cristo la ixpalhachimo'on. Ancha kalaqa'iyau yu kintapaxtoqniyan por yu makayau yu aniy la kilakatunajk'an, mas va yu ox o yu jantu ox.

**Ni Pablo tapatsay para oxamaktaun katatsukul lapanakni kun Dios**

<sup>11</sup> Xlhiyucha ox to'oyayau ni Jalhachimo'onu' y jalaqxaqalayau ni lapanakni para katalhakapu'al. Ni Dios ox kintamispayan y kit'in iknajun uxiknan vachu kilamispau. <sup>12</sup> Jantu chuncha klajunau para laj'ay kakmakakau, va klajunau para kalhi'ach'ant'a'ut'ik por yu ikmakayau. Ex lay ka'alt'ayt'ik ni anchanu lapanakni. Yu'uncha laj'ay jalakmakakan por yu tasuy, mas jantu laj'oxi kataval la ixjalhanutk'an. <sup>13</sup> Incha lhilayat'ik ni va laklokos kuntu yucha va por ayaj iktapatsaniyau ni Dios. Incha jantu laklokos kajkuu yucha va para kla'aqtayjuyau. <sup>14</sup> Tachun yu ikmakayau va por kintapaxkayan ni Cristo. Ox ijk'atsayau ni Cristo nil por kintachunk'an y xlhiyucha va tacha kintachunk'an vachu kaniucha. <sup>15</sup> Va nilcha por kintachunk'an para jantucha katsukuu makanan yu makaputunau kijnan. Va para katsukuu makanan yu najun ni yucha yu nil y kujchoqol por kijnan. <sup>16</sup> Chavaycha jantucha kalaqlaqs'inau yu alati

lapanakni tacha talalaqts'in yu vali'iy lapanakni. Mas p'unaj ni Cristo xaklaqts'inau va tacha yu ixtalaqts'in yu vali'iy lapanakni. Pero chavaycha jantucha chun klaqts'inau. <sup>17</sup> Chavay incha matichun ch'antaun t'ajun kun Cristo va sast'i lapanaki junita. Va tapasa'olcha yu ix'alín la ixjatsukunti yu maqancha. Tachun va laqsast'i jun'ochiqol.

<sup>18</sup> Tachun yu anu' va minchal kun Dios. Va najun oxamaktaun katsukuu kun yucha. Xlhiyucha malaqachal ni Cristo. Vachu kintaxtaqnitan ni aniy lhitapatsa para oxamaktaun katatsukul yu lapanakni kun Dios. <sup>19</sup> Ni Dios ix'alinta la ixjatsukunti yu Cristo, va najun oxamaktaun katatsukul kun yucha xalapanakni ni aniy lakamunukpa'. Jantucha jalakmakaniy kuenta ixtalaqalhink'an. Vachu kintaxtaqnitan ni aniy lhitapatsa, va ixlaqpute'eka ni ox chivinti para lay oxamaktaun katatsukul kun yucha ni lapanakni. <sup>20</sup> Ni Cristo kintamalaqachatan kalaqlaqpute'eniu ni lapanakni ixchivinti. Chavaycha klaxaqalayau va tacha ni Dios kataxaqalan. Va klajunau la ixtaqa'uti ni Jesucristo ni oxamaktaun kats'uk'ut'ik kun Dios. <sup>21</sup> Mas ni Cristo jantu aqtaun kamakal talaqalhin, ni Dios muk'ani'ol tachun kintalaqalhink'an. Ex chuncha lay ox kajuu kun Dios la ketsukuntik'an incha ch'antaun t'ajunau ni Cristo.

**6** <sup>1</sup> Ex chuncha kijnan ch'antaun ikt'atapatsayau ni Dios. Va klalhijunau jantu vali'iycha kama'ats'an'at'ik yu taxtaqniputunan ni Dios. <sup>2</sup> La ixchivinti Dios najun:

Kit'in klaqasmakni  
minchivintik'an tejkan  
klamakanu yu ox.  
Kla'aqtayjuu para  
kakkalalaqtaxtuu.

K'amak'at'ik kuenta. Va chavaycha ni Dios tamakaniputunan yu ox. Va chavaycha tamalaqtaxtuputunan.

<sup>3</sup> Va iknaunau jantu matichun kintalhilal'eman kilhitapatsak'an. Xlhiyucha jantu tu'uchun ikmakayau yu jantu ox katalhilal ni lapanakni. <sup>4</sup> Mas va

tisuncha yu klhitapasayau klakmasuniyau ni lapanakni ni laqsaval iktapatsaniyau ni Dios. Va ox iktayaniyau mas tejkan ikmaqanlqajnanau, mas ayaj kintats'anqaniyan tu'uchun, mas ayaj lhita'ay kaval, <sup>5</sup> mas kintalaqanaqmayan, mas kintach'iyau, mas talakch'iliy ni lapanakni, mas p'ays iktapatsayau, mas aqtamix jantu iklatayau u jantu ikvaynau. <sup>6</sup> Vachu klakmasuniyau ni iktapatsaniyau ni Dios por ox kimpusukuk'an, por yu jatapastak'ati yu klhit'aunau, por ox ikmaqantaqniyau, por lajqal'oxin kuntu, por yu Espiritu Santo yu alin kun kijnank'an, y por kijapaxkanti-k'an yu jantu t'uy ukxpu' makay. <sup>7</sup> Va klaqpute'eyau yu laqsaval chivinti, ikti'ukxuntayau kun ixtap'asta ni Dios. Ikmapa-tsayau yu kintaxtaqniyan Dios para ox kintalaqts'inan. Chuncha lay ikpumaqalhayau y ikeptanchastuk'au yu jantu ox. <sup>8</sup> Aqtamix kintato'oyayan, aqtamix jantu. Aqtamix ox kintalhichivinanau, aqtamix jantu ox. Aqtamix kintajunan va jamakanunun kuntu mas ichivinau yu laqsaval. <sup>9</sup> Lati kintamakayan tacha jantu kintami-spayan mas ox ikmispakanau. Iktay-lha'anau tsukunun mas va laycha kakniu, kintamamaqanlqajnivayan pero jantu kintamaqniyan. <sup>10</sup> Mas ikmaqanininau pero va tacha klaj'achanaucha. Tacha kilpatanin kuntu pero qaynlhuu klakmakayau ma'alinin kun Dios. Va tacha jantu tu'uchun kaklhitsukuu pero tachun ikmaqalinau.

<sup>11</sup> Ket'alaqaunin yu machaqan Corinto unt'at'ik, klajun'oyau para k'amisp'at'ik tachun yu k'uksk'atsayau la kelhanutk'an. <sup>12</sup> Kijnank'an jantu klamaqsaqmakanu ni klapaxkayau la kelhanutk'an. Pero uxiknan kilamaqsaqmakaniyau mijapaxkantik'an la melhanutk'an. <sup>13</sup> Klatapayniyau tacha kes'at'anin k'a'unt'ik ni kilamasuniu melhanutk'an vachu va tacha klamasuniu kijnan.

**Kijnan juntu ixchaqa' Dios yu kujta**

<sup>14</sup> Jantu ch'antaun k'a'unt'ik kun yu jantu talhakapu'an Jesucristo. Jantu lay ch'antaun kataval yu vas makay kun yu jantu vas makay. Jantu lay ch'antaun

kataval yu lhith'ajun ixmaklku Dios kun yu ti'ukxuntayau laka puts'ista. <sup>15</sup> Jantu lay ch'antaun kataval la ixjatapastak'at-k'an ni Cristo kun yu Satanás, vachu jantu lay ch'antaun kataval ixjatapastak'atk'an qayntaun yu lhakapu'an kun aqayntaun yu jantu lhakapu'an. <sup>16</sup> Jantu lay ch'antaun kataval ixchaqa' ni Dios kun yu antivas. Kijnan va ixchaqa' ni Dios juntu yu laqsaval kujta. Chuncha najun ni Dios la ixchivinti:

Kit'in kaksukuya' y  
kaktijuntayaya' kun yu'uncha.

Kit'in kajk'una' ixDiosk'an y  
yu'uncha va kilapanakni  
katajuna'.

<sup>17</sup> Vachu najun ni Jalhachimo'onu Dios: K'alaj'osmaj'ant'ik yu tamaqtaqalhinin, tumpaj k'a'unt'ik. Jantu k'amak'at'ik yu jantu laj'oxi.

Ex kit'in kaklalaqa'iyau.

<sup>18</sup> Ex kit'in kajk'una' mimPayk'an, yu uxiknan kints'alan ali kintsi'in ka'unapitik.

Chuncha najun ni Jalhachimo'onu Dios yu lhith'aun'ojoy tachun tap'asta.

**Ni Pablo lhi'achantajuy por tamapaxal  
ixjatapastak'atk'an**

**7** <sup>1</sup> Ex chuncha ket'alaqaunin, ni Dios kintajunin ni chuncha kintamakayan sas'at'an. Ex maqsk'iniy kama-kauntijlau tachun yu lakxkiliu la kilakataunajk'an ali ketsukuntik'an. Maqsk'iniy katalhauniu ni Dios y chuncha kajun'aliu tacha yu laqsaval ixlapanakni.

<sup>2</sup> Kilalaqa'iu la melhanutk'an. Jantu aqtaun klamakaniu laqtaqal. Jantu aqtaun matichun ikmalanil kamakal talaqalhin. Jantu aqtaun klamakanuu.

<sup>3</sup> Tejkan chuncha klajunau jantu klamuk'aniputuu laqtaqal. Tacha klajuniucha va klapastak'alhiyau la kelhanuti mas tus va tacha ch'antaun kaklat'ataulau y ch'antaun kaklat'aniu.

<sup>4</sup> Kit'in va vas klajunau tacha klami-spaniyau mimpusukuk'an. Por

mimpusukuk'an la ox ijk'atsan, jantu ikmaqaninin y va ayaj klhi'achantajuycha mas ikmaqanlqajnan.

<sup>5</sup> Tejkan ikcha'au xalakat'un Macedonia jantu kalal kajkastaknau. Vamun maqanlqajnati xaklaqa'iyau. Ixlhimaqspa' kilakatunaj ixkintalhimaqchapuniy y la kimpulakna xaktalhanan. <sup>6</sup> Pero Dios lakmalaka'ulay ni lapanakni yu jantu laj'ay tak'atsan y chuncha kimalaka'ulal tejkan chinchal ni Tito. <sup>7</sup> Jantu vamun por chil ni Tito klakataulal. Vachu por yu kijunil ni ox ma'ach'a'ut'ik tejkan ixvilchal kun uxiknan. Vachu kijunil ni ayaj kila'achaniyau y ma'aninint'ik por yu ktapasal y ixtapastak'uyan por kit'in. Ex xlhiyucha apalay klhi'achantajul.

<sup>8</sup> Tejkan la'a'it'ik yu ataun karta yu klats'oqniu va tamamaqanixvan pero jantu kimpastak'ul. Mas tejkan p'unaj klats'oqniu jantu ox xajk'atsan pero chavaycha ijk'atsay ni tamamaqanixvan taun panch'ix por yu jantu ox ixmak'aya-t'ik. <sup>9</sup> Chavaycha klhi'achantajuy pero jantu por yu ma'aninint'ik. Klhi'achantajuy va por ma'aninint'ik y map'axat'ik mijatapastak'atk'an. Chuncha ni mimaqanitk'an va minchal kun Dios, jantu va por yu kmakau kijnan. <sup>10</sup> Tejkan k'ama'anin tacha lhinajun ni Dios jantu maqsk'iniiy kapastak'un. Va lhxajachal para kamap'axa mijatapastak'ati y lay k'alaaqt'axt'u. Pero yu vali'iy xajamaqaniti aniy lakamunukpa' yucha lhxajachal va lhinin. <sup>11</sup> K'amak'at'ik kuenta ni maqaniti yu lhitsuk'ut'ik yu minchal kun Dios va ox lhxajachal. Chavay ox mak'ayat'ik kuenta yu tacha tapasay. Aqanixt'up'u-t'unk'anat'ik, va lhit'al'aunt'ik por yu jantu ox tapasal, va t'alhanant'ik. Vachu lhxajachal para kila'achaniy y katapastak'un por kit'in y para k'amuk'anit'ik ixlaqtaqal yu jantu ox makay. Ex chuncha masut'ik ni jantucha xalin milaqtalqalk'an por yu tapasal. <sup>12</sup> Tejkan klats'oqniu ni anchanu karta jantu kaklats'oqniu vamun por qayntaun lapanaki yu makal laqtaqal. Vachu jantu klats'oqniu por qayntaun lapanaki yu makanikal laqtaqal. Va klats'oqniu para

chuncha k'ap'uk'ats'at'ik ni tapastak'uyan por kit'in la ixlaka'ukxpu ni Dios. <sup>13</sup> Xlhiyucha chavaycha ox klakataulau.

Jantu vamun klakataulau. Vachu ox klhi'achantajuu por ix'achati ni Tito. Ni yucha mintachunk'an va oxamaktaun mak'ach'o'ot'ik. <sup>14</sup> Va ox xajk'atsanau por uxiknan tejkan klalhichiviniu kun Tito tejkan klamalaqachaniy. Chavaycha jantu klhimaxanan por yu kunil. Tachun yu klajuniu va laqsaval y vachu laqsaval yu kunil ni Tito tejkan ox klalhichiviniu. <sup>15</sup> Chavay ni Tito apalay ayaj ta'achaniyan tejkan tapastak'an ni ox alasmaknant'ik. Va la'a'it'ik y t'o'oyat'ik kun talhanti ali xkap'ikniti. <sup>16</sup> Klhi'achantajuy va por ijk'atsay ni tachun ox k'amak'ayapitik.

#### Maqsk'iniiy ka'aqt'ay'ut'ik yu kilpatanin

**8** <sup>1</sup> Ket'alaqaunin, klamak'atsaniputunau tacha Dios por ixjamapayninti ox laq'aqtayjuy ixlapanakni yu tavilanal xalakat'un Macedonia. <sup>2</sup> Mas yu'uncha ayaj tamaqanlqajnan va lhuu achati talhit'ajun. Mas ayaj kilpatanin tajunita va ayaj lhuu tumin taxtaqlhi. <sup>3</sup> Kit'in klaqts'il ni taxtaqlhi tachun ni tumin yu lay taxtaqlhi y tus apalay lhuu taxtaqlhi. <sup>4</sup> Tus kintask'inil lakatin para vachu lay kata'aqtayjul ixlapanakni ni Dios. <sup>5</sup> Jantu vamun tumin kataxtaqlhi tacha xakpastak'a. Va tatamaqxtaqnil la ixtamaka' ni Dios y vachu kintatamaqxtaqnin ni kijnan. Ixtak'atsay ni va Dios chuncha najun. <sup>6</sup> Ex chuncha klhijunil ni Tito para ka'al pusakna' kun uxiknan. Yucha aqtaynil ixpusakka ni tumin. Chavay ox kamajkanil yu aniy xalhita-patsa japaxkanti. <sup>7</sup> Jantu tu'uchun tats'anqaniyan, lhit'aun'oyat'ik tachun yu maqsk'iniiy. Ox lhak'ap'up'inat'ik, ox ch'ivinanat'ik, y ox jalakp'ast'aknana-t'ik. Vachu' ayaj mak'ap'ut'unat'ik yu ox y ox kilapaxkayau. Chavaycha vachu ts'anqay kaxt'aqt'ik mi'aqtayjuntik'an.

<sup>8</sup> Jantu klalhijunau laqatap'asta. Va klalaqts'inputunau mijapaxkantik'an incha ayaj ox mak'ayat'ik tacha yu

tamakay alati. <sup>9</sup> Uxiknan k'ats'ayat'ik ixjamapayninti kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. Mas ayaj maqali' ixjunita, va makakal tacha kilpatani' por uxiknan. Chuncha val para k'a'unt'ik uxiknan tacha maqalinin por ixkilpatiti ni yucha.

<sup>10</sup> Klaxtaqniyau jatapastak'ati por yu aniy aqtayjunti. Uxiknan va yu p'unaj pu'aqt'aynit'ik aqtayjunun k'atacha. Va ayaj ix'aqt'ay'unp'ut'unat'ik yu kilpatinin y xlihyucha xtaqt'ik tumin. <sup>11</sup> Ex chavaycha k'amajk'anit'ik ixmakaka yu mak'ap'ut'unat'ik para k'amak'at'ik tacha yu p'unaj p'ast'akt'ik y kaxt'aqt'ik tacha yu ma'alinat'ikcha. <sup>12</sup> Incha matichun laqsaval xtaqputun tu'uchun, ni Dios laqa'iniy tacha yu laqchaaniy kaxtaqlhi. Jantu sk'in yu jantu lay kaxt'aqt'i.

<sup>13</sup> Jantu chuncha klajunau para kamaqalil yu alati y para uxiknank'an kilpatanin k'a'unt'ik, <sup>14</sup> va para va aqstanchun k'a'unt'ik. Chavaycha yu ma'alinat'ik lay k'ap'u'aqt'ay'ut'ik yu tats'anqaniy. Ex astan vachu yu katamaqalina' lay kata'aq-tayjuchoqon uxiknan yu katats'anqaniyan, ex chuncha va aqstanchun kaval. <sup>15</sup> Va chuncha ts'oqkanta la ixchivinti Dios yu inchine najun: "Yu lhuvaj saklhi jantu kaxajnichal y yu va ts'uniy saklhi jantu kats'anqanil."

#### Ni Tito ali ixt'altanan

<sup>16</sup> Ikxtaqniy lhimalaqpuchuncha ni Dios por yu makanil ni Tito para katapaxkan vachu chun tacha klapaxkayau kit'in. <sup>17</sup> Yucha niman laqa'il tejkkan klhijunil katalaq'an y ayaj talaq'uxa'anan, xlihyucha antachal la ix'achati. <sup>18</sup> Klat'amalaraqachaniu yu aqayntaun kilaqajk'an yu ox talhichiviniy tachun ixlapanakni Dios por yu ox lhitapatsa makay yu ixlaqpute'eka ni ox chivinti. <sup>19</sup> Vachu ixlapanakni ni Dios yu talakachux tavilanal va yucha talaksaklhi para kintat'alha'an yu ikpusak'au. Ni anchanu pusaknati va para katasul ni ayaj kalaq'aqtayjuputunau ixlapanakni Dios y para ay kamakakal ni Dios. <sup>20</sup> Klha'anau kilaqajk'an para jantu kintal-hikiltajin ta'an klhimapatsayau ni tumin. <sup>21</sup> Klhilaqsoqoyau makanan jantu vamun

para ox kaxajchal kun Dios, vachu para ox kaxajchal kun ni lapanakni. <sup>22</sup> Vachu klat'amalaraqachaniyau aqayntaun kilaqajk'an. Yucha aqlhuu klaqts'iu ni ayaj aqtayjununputun y chavaycha tak'atsaniyan ni ox k'amak'ayapitik, xlihyucha apalay aqtayjununputun. <sup>23</sup> Yu Tito yucha kint'atapatsay por uxiknan. Yu aqaynt'uy ket'alaqaunin yu'uncha tama-laqachal ixlapanakni ni Dios y por yu ox ixputsukuk'an to'oyakan ni Cristo. <sup>24</sup> Ex chuncha iknajun kala'a'it'ik para katak'atsal ni aniy ket'alaqaunin ni laqsaval p'axk'ananat'ik y laqsaval lajqal'oxin unt'at'ik tacha klakjunil. Chuncha lay katak'atsal yu talakachux ixlapanakni Dios.

#### Pusakkan ni tumin

**9** <sup>1</sup> Chavaycha yu ix'aqtayjuka ixlapanakni ni Dios jantu maqsk'iniy kaklats'oqniu. <sup>2</sup> Kit'in ijk'atsay ni ayaj laq'aqt'ay'up'ut'unat'ik y chuncha klakjunil yu machaqan Macedonia. Va klakjunil ni uxiknan yu machaqan Akaya unt'at'ik mas k'atacha ayaj ix'aqt'ay'up'ut'unat'ik. Ex chuncha lhixajachal ni qaynlhuu yu'uncha vachu ayaj ta'aqtayjuputul. <sup>3</sup> Chavaycha klamalaqachaniyau ni aniy t'alaqaunin para listujcha k'a'unt'ik tejkkan kaktapasaya' para ka'aqt'ay'ununt'ik tacha klalhichiviniy para jantu vali'iy kaval kinchivinti yu klakjunil. <sup>4</sup> Incha kintat'a'ana' lati yu machaqan Macedonia y katalaqts'inan ni jantuka' listus unt'at'ik ex va lay kaktamaxaniu. Va ox xaklalhakapu'aninyau y vachu uxiknan va lay kat'ama-xaniyapitik. <sup>5</sup> Xlihyucha ikpastaklhi para klamalaqachaniu ni t'alaqaunin para p'unaj katalaq'ancha'an para kata'aqtayjun ixpusakka yu ixnaunat'ik kaxt'aqyapitik. Ex chuncha va para listujcha ka'alil tacha yu laqsaval lhuu xt'aqp'ut'unat'ik y jantu katasul por laqatap'asta xt'aqyati'ik.

<sup>6</sup> K'amak'at'ik kuenta, yu ts'uniy ch'an va ts'uniy xqa'iy, yu lhuu ch'an va lhuu xqa'iy. <sup>7</sup> Qayntamin ts'anqay kataxtaqlhi yu tacha tapastak'a la



ixjalhanutk'an pero jantu laqatap'asta y jantu va por maqsk'iniy. Ni Dios paxkay yu xta'a laqa achati. <sup>8</sup> Ni Dios lay kataxtaqnin tachun yu laj'oxi para ka'alinalhil tachun yu maqsk'iniyat'ik para lay lhuu ka'alil yu lay kaxt'aqt'ik para tachun ox lhitapatsa. <sup>9</sup> La ixchivinti Dios najun:

Jalaqlvaqnil yu tamaqsk'iniy ni kilpatanin.

Va si ox makay mas va tavanancha.

<sup>10</sup> Ni Dios xtaqniy xat'in ni lapanaki yu ch'an y vachu xtaqniy yu uy. Ex vachu kataxtaqniyan uxiknan tachun yu maqsk'iniyat'ik y katalalhavaniyan. Chuncha kata'aqtayjuyan para lay ox kaxajchal milhitapatsak'an. <sup>11</sup> Ni Dios kataxtaqniyan mimaqalitk'an para lay lhuu k'axt'aqt'ik. Ex chuncha por yu kaxt'aqyapitik, qaynlhuu kataxtaqniya' lhimalaqpuchuncha ni Dios. <sup>12</sup> Tejkan kaklaklha'anियau yu kaxt'aqyapitik, ox kalaq'aqtayjukana' pero jantu vamun yu'. Vachu apalay lhuu kataxtaqniya' lhimalaqpuchuncha ni Dios. <sup>13</sup> Tejkan chuncha k'amak'ayapitik ex qaynlhuu ay katamakaya' ni Dios. Va por ox alasmakt'ik ni ox chivinti yu lhichiviniy ni Cristo. Vachu ay katamakaya' Dios por ox jalaqxt'aqniyat'ik yu tamaqsk'iniy y por ox laq'aqt'ay'uyat'ik yu alati. <sup>14</sup> Vachu' katask'iniya' Dios por uxiknan y kata'achaniyan por yu ay jamapayninti yu taxtaqnin ni Dios. <sup>15</sup> Kaxtaqniu lhimalaqpuchuncha ni Dios. Jantu tu'uchun kaval tacha ixjamapayninti yu kintaxtaqnit.

Ni Dios xtaqnil ni Pablo ixpalhachimo'on

**10** <sup>1</sup> Ni kit'in, yu kPablo, klatapayniyau taun tu'uchun. Ni Cristo va la qal'ox y mapayniniy y vachu va chun tacha ni yucha kit'in klatapayniniyau. Lati ni uxiknan lhilayat'ik ni va iktalhanan tejkan klat'ataulau y lhilayat'ik vamun la kinkarta p'as klaxaqalayau tejkan maqati iktaulay. <sup>2</sup> Klatapayniniyau ni ox k'amak'at'ik para jantu kamaqsk'inil laqatap'asta kaklaxaqalau tejkan kajk'ananta. Ijk'atsay ni alin lati ni uxiknan yu tanajun ni kit'in ikti'ukxuyal tacha qayntaun yu vali'iy xalapanaki ni aniy lakamunukpa'. Va maqsk'iniy laqatap'asta kaklaqxaqalal

ni yu'uncha. <sup>3</sup> Laqsaval vali'iy lapanakni kintau y iktanuyau laka lhilukuj pero jantu va aqstanchun tacha yu vali'iy lapanakni tejkan tamakay lhilukuj.

<sup>4</sup> Jantu ikpumakayau lhilukuj yu tacha pumakakan aniy lakamunukpa'. Va ikpumakayau ixtap'asta ni Dios yu kintaxtaqniyan yu lay kakupumaqalhajau yu taxkajiy Dios. <sup>5</sup> Vachu yucha kalaqpumaqalhajayau yu kintakiltsak'astuk'an y tachun yu laj'ay tak'atsan y talaktanchay para jantu kamispakal ni Dios. Ikmapaxaniyau tachun ixjatapastak'at'ik'an ni lapanakni para kataqalasmaklhi ni Cristo. <sup>6</sup> Ts'anqay ka'alasmaknant'ik tachun yu lhinaunkan ex astan incha ka'alina' yu jantu kataqalasmaknana', kaklaqxtaqniya' ixmaqanlqajnatk'an.

<sup>7</sup> K'amak'at'ik kuenta yu ox tasuy la ketsukuntik'an. Ni lapanakni yu tanajun ni vamun yu'un tatanumanal kun Cristo, yu'uncha ts'anqay katalakpastaknal. Ex katak'atsaya' ni kijnan vachu iktatanumanau kun Cristo. <sup>8</sup> Mas tasuy tacha ay ikmakakan jantu klhimaxanan kaklhi-chiviniy ni ay lhitapatsa yu kimaqxtaqnil Dios. Kimaqxtaqnil para kakla'aqtayjuu y jantu para kaklalakt'ilhiu. <sup>9</sup> Jantu iknajun k'alhilat'ik ni klamaqsvaputunau kun kinchivinti yu klats'oqniyau. <sup>10</sup> Lati tanajun la kinkarta va laqatap'asta klaxaqalayau pero tanajun tejkan ancha iktaulay kun uxiknan ex jantu p'ays klaxaqalayau. Xlhiyucha kintalaktanchaniy kinchivinti. <sup>11</sup> Pero yu'uncha ts'anqay katak'atsal ni tejkan klats'oqniyau karta pumaqati vachu va chuncha klaxaqalayau tacha tejkan klat'ataulau.

<sup>12</sup> Kijnan jantu iktapujuyau klajuniu ni kijnan kintau tacha ni anchanu lapanakni yu laj'ay jalakmakakan ixlaq'amank'an. Siya yu'uncha si laj'ay tak'atsan por talaqts'in tacha tajunita yu alati. Tejkan chuncha talalaqts'in ex jantu ox talakpastaknan. <sup>13</sup> Kijnan jantu ay ikmakakanau tacha yu jantu kintapaxtoqniyan. Ikchivinanau vamun tacha yu kintapaxtoqniyan por yu lhitapatsa yu kintamaqxtaqnit Dios. Anchanu lhitapatsa talaqcha'an tus ta'an

vilanant'ik ni uxiknan. <sup>14</sup> Jantu ikmakayau yu jantu kintapaxtoqniyan tejkan klaxaqalayau. Ni kijnan va yu p'unaj yu klakilaqpute'eniu ni ox chivinti yu lhichiviniy Cristo. <sup>15</sup> Kijnank'an jantu ikpa'ayanau por yu ox lhitapatsa yu makal aqayntaun. Ikpakxan'iyau kakmakau apalay lhuu kun uxiknan incha uxiknan apalay ox kalhak'ap'up'inaipitik. Vamun kakmakayau tacha yu kintapaxtoqniyan. <sup>16</sup> Ex astan lay kaklaqpute'eniu yu ox chivinti ni lapanakni yu tavilananchal mas apalay xlhi'avint'i ta'an vilanant'ik ni uxiknan. Jantu kintamaqamayan ikpa'ayaj nau ixlhitapatsk'an yu tamakal alati lapanakni. <sup>17</sup> Ta'ayu' ay k'atsanputun, va ay kak'atsal por yu makal ni Dios. <sup>18</sup> Yu ox xajachal kun Dios jantu va yu ay makakan ixlaq'aman, va yu Jalhachimo'onu Dios ay makay.

**Ni Pablo lhichiviniy yu jantu laqsaval talaqpute'ey ixchivinti Dios**

**11** <sup>1</sup> Va knajun kama'ant'aqniyapitik kinchivinti mas kajk'atsana' tacha qayntaun tontoj tejkan kaklaxaqalayau. Klask'iniyau kama'ant'aqniyapitik.

<sup>2</sup> Chavaycha klhixiyaxa va por jantu iknajun k'alhip'int'ik kun aputaun lhakapu'ati. Vachu chun tacha qayntaun ts'al tejkan junkan kaxtaqnikana' qayntaun jatsi'i vachu chun kaklamaqxta'au la ixtamaka' ni Cristo y jantu kun milaqtaqlk'an. <sup>3</sup> Ni tsapul yu ayaj jalakpastaknan makanul ni Eva. Uxiknan vachu lay kamaqaxanin mijatapastak'atk'an para jantucha kamaqxt'aqt'ik metsukuntik'an la ixtamaka' ni Cristo. Xlhiyucha kilamaqsvayau. <sup>4</sup> Tejkan matichun chaanachal ta'an vilanant'ik va mak'ayat'ik kuenta ixchivinti mas jantu vas talhixaqalayan tejkan lhichiviniy ni Jesús. Ex la'a'iyat'ik aputaun espíritu yu jantu va aqstanchun tacha yu la'a'it'ik kun kijnan. Vachu lhak'ap'up'inat'ik aputaun chivinti yu jantu ixlhak'ap'up'inat'ik p'unaj.

<sup>5</sup> Kit'in iknajun ni anchanu lapanakni kun kit'in, yu'uncha jantu laj'ay kataval mas tanajun vamun yu'uncha laj'ay

tajunita kun yu laqmalaqachal ni Cristo. <sup>6</sup> Mas jantu k'us ikchiviniy pero ox jatapastak'ati klhit'ajun tacha uxiknan kilamispaniyau. Va k'ats'ayat'ik tacha klamasuniyau mas va tavanancha. <sup>7</sup> Kit'in iknajun jantu ox kalhilat'ik tejkan klalaqpute'eniu yu laqsays't'i ixchivinti Dios por jantu kaklask'iniu tumin. Chuncha klakat'uniy ikmakakal para laj'ay k'a'unt'ik uxiknan pero jantu ox lhilayat'ik. <sup>8</sup> Va klakmaxtunil ixtumink'an ixlapanakni Dios yu tavilanal alati putaulanaxna. Va kintaxtaqnil yu ixkints'anqaniy para lay kakla'aqtayjuu. <sup>9</sup> Tejkan xaklat'avilanau mas kints'anqanil tu'uchun jantu kaklask'iniu. Ni ket'alaqaunink'an yu ixtaminachal Macedonia, yu'uncha ixkintaxtaqniy yu ixkints'anqaniy. Jantu aqtaun kaklamaqanchapuu y jantu aqtaun kaklamaqanchapuyau. <sup>10</sup> Ni kit'in va si laqsaval ikchiviniy tejkan klhichiviniy Cristo. Laqsaval klajunau ni kit'in va tacha oxicha ijk'atsan mas jantu kaklask'iniu tumin por kilhitapatsa. Oxi ijk'atsan por yu ikmakal ancha la xalakat'un Akaya y jantu matichun lay kilaktanchaniy. <sup>11</sup> ¿Vali'iyicha chuncha klaxaqalayau? ¿Lhilayat'ik va por jantu klapaxkayau? Ni Dios k'atsay ni ox klapaxkayau. <sup>12</sup> Kaktaylhaana' makana' yu ikmakay, kaklaqpute'eya' ixchivinti Dios mas jantu iksk'in tumin. Ex chuncha ni anchanu lapanakni jantu lay laj'ay katak'atsal, mas tanajun tamakay ixlhitapatsk'an va aqstanchun tacha kijnan k'an. <sup>13</sup> Yu'uncha tanajun va Jesucristo jalaqmalaqachal pero jantu laqsaval kaval. Tamakanunun y talakatayay tacha lapanakni yu laqsaval jalaqmalaqachal ni Cristo. <sup>14</sup> Lhik'atsancha ni aqts'iyaj va chuncha tapasay. Mas yu Satanás lakatayay tacha ixmayul Dios yu mapulkuy. <sup>15</sup> Xlhiyucha jantu taun lhilayau mas ix'oqxmatatin ni Satanás talakatayay tacha ix'oqxmatatin Dios yu ox tamakay. Astan yu'uncha katamaqalchayua' por yu jantu ox lhitapatsa tamakay.

**Ni Pablo lhichiviniy yu ay lhita pasata  
yu xtaqnil Dios.**

<sup>16</sup> Aaqtaun klajunchoqoyau ni jantu kilalaqts'iu tacha qayntaun tontoj. Mas chuncha kilalaqts'inau, va knajun kilalaqa'iu mas tacha qayntaun tontoj. Ex chuncha lay ay kakmakakal mas va ts'uniy por yu kaklajunau. <sup>17</sup> Tejkan ay ikmakakan jantu ikchiviniy tacha kachivini kiJalhachimo'onuk'an Jesús. Va ikchiviniy tacha qayntaun tontoj. <sup>18</sup> Alin lhuu lapanakni yu laj'ay jalakmakakan ix'amank'an por yu putsuku talhit'ajun aniy lakamunukpa'. Ex kit'in vachu ay kakmakakana'. <sup>19</sup> Kun achati la'a'iyat'ik ni anchanu lapanakni yu laktontos, tacha kalhitsu'uk'ut'ik ox jatapastak'ati k'ats'anat'ik. <sup>20</sup> Uxiknan ox la'a'iyat'ik mas tamakayan tacha ix'oqxatamatink'an, mas ta'unian yu ma'alinat'ik, mas tach'apaniyan yu lhit'aunat'ik, mas laj'ay tak'atsan, mas talakapusayan la mi'ukxpuk'an, pero ox la'a'iyat'ik. <sup>21</sup> Ex ni kijnan klhixajacha'au tacha kakmaxanau por kintats'anqaniyan tap'asta para chuncha kaklamakau vachu'.

Incha matichun ay makakan ix'aman ex kit'in vachu ay kakmakakana', mas kaxajchal kinchivinti tacha kachivini qayntaun tontoj. <sup>22</sup> Yu'uncha tachiviniy yu lhichivin Hebreo, kit'in vachu. Yu'uncha va israelitas, kit'in vachu. Yu'uncha tamin-tachal kun ixpayk'an Abraham, kit'in vachu. <sup>23</sup> Yu'uncha tanajun ix'oqxatamatin Cristo tajunita. Chavay kakchivinana' tacha tontoj pero apalay ix'oqxatamati Cristo kunita ni kit'in. Apalay p'ays iktapatsaniy, apalay va tsaj ikmanukan laka pach'in, ikmaqanaqkal aqlhuva tus jantucha lay pute'ekan, aqlhuva va laycha xaknil. <sup>24</sup> Ni israelitas yu jantu talhaka-pu'an aqkis talhinau kimaqanaqkal kun kuarta, tus treintainueve ixkintalaqayntsaniy aqtamin. <sup>25</sup> Aqt'utucha kintamaqanaqqli kun k'iu, y aqtauncha kintalakat'almal kun chiyux. Aqt'utucha anchal ni barco yu xakpu'an, y chuncha laka vakni aqtauncha iktapasal taun julchan kun taun tats'isin lakamar. <sup>26</sup> Aqlhuucha kaltananta lakatin. Aqlhuva klaqpusa la'axkan ta'an

lhuu. Iktapasal ta'an lhita'ay por alhavanan. Lhita'ay kintamapasal kinta'israelitas y vachu yu jantu israelitas kataval. Lhita'ay iktapasal ta'an laj'ay putaulanaxna y vachu ta'an lakak'ivin y vachu lakamar. Lhita'ay kintamapasal yu tanajun ket'alaqaunin pero jantu laqsaval kataval. <sup>27</sup> Iktapatsal laqatap'asta mas ayaj lhita'ay. Aqlhuva laka puts'is jantu kakltatal. Aqlhuva xakchavaniy y xak'oqputun xkan, aqlhuva jantu kakvayl, xakti'ukxuntayay ta'an lhik'asniy y jantu xakmaqalin kilaqch'iti. <sup>28</sup> Vachu alin alati yu lhita'ay yu iktapasal. Vachu iklakpastak'a ixlapanakni ni Dios yu tavilanal alati putaulanaxna. <sup>29</sup> Incha matichun ts'anqaniy tap'asta ex kit'in vachu ijk'atsan tacha kints'anqanil tap'asta. Incha matichun chivijvakan para kamakal laqtaqal ex kit'in k'aqxajuy.

<sup>30</sup> Incha kit'in maqsk'iniy ay kakmakakal ex chuncha ay kakmakakana' por klamasuniyau ni kit'in kints'anqaniy tap'asta. <sup>31</sup> Ni Dios yu ixPay kiJalhachimo'onuk'an Jesús yucha paxtoqniy kato'oyakal mas va tavanancha. Yucha k'atsay ni kit'in jantu ikmakanun. <sup>32</sup> Tejkan xakvil laka putaulan Damasco, ni lhachimo'onu' yu tapatsanil yu rey Aretas, yucha lhinau kalaklhistakul tachun ni laka puertas ta'an putaxtukan ni putaulan para lay kintach'apal. <sup>33</sup> Va kintapuma'eltajul kun qaych'i la xaventana la xa'ex ni putaulan y chuncha ikpuqosli.

**Ni Pablo lhichiviniy yu Dios  
masunil la ixjalakavanti**

**12** <sup>1</sup> Mas jantu tu'uchun klhijay incha ay kakmakakal, maqsk'iniy kaklhichiviniy yu Dios kimasunil la kijalakavanti. <sup>2</sup> Ni kit'in ikmi-spay qayntaun ixlapanaki ni Cristo yu kaut'aticha jach'itin lhita pasal taun tu'uchun. Pero jantu ijk'atsay incha kun chux ixlakatunaj u vamun la ixlhitsu-kunu' yu lhita pasal pero Dios k'atsay. Va lha'ankal tus lakt'iyan yu apalay talman ta'an vilchal ni Dios. <sup>3</sup> Ni

anchanu lapanaki, jantu ijk'atsay incha pataxtul kun chux ixlakatunaj u vamun la ixlhitsuksunu' pero Dios k'atsay. <sup>4</sup> Va lha'ankal tus lakt'iyan ta'an qasmaklhi chivinti yu jantu lay kiltaxtuy. Jantu xtaqnikan lakatin kalaqpute'enichoqol matichun lapanaki. <sup>5</sup> Anchanu lapanaki va kit'in, xlihyucha lay ay kakmakakal por kakhlichivinil yu klhitapasal. Pero kit'in jantu ay ikmakaputunkan ke'eman, vamun kaklajunau ni kints'anqaniy tap'asta. <sup>6</sup> Ex chuncha por yu klhitapasal ni kit'in incha ay kakmakaputunkal ex jantu kakchivinil tacha qayntaun tontoj, va laqsaval. Pero jantu chun ikmakaputun, ka va lay lati katalhakapu'al ni va ay kunita por yu klhitapasal. Vamun iknajun kilalaqts'iu tacha junita kimpusuku ali kinchivinti. Ka va lay lati ay kintalaqts'il <sup>7</sup> por yu laj'ay axtoqnu yu Dios kimasunil. Para jantu ay kajk'atsal, ni kit'in ikxtaqnikal taun maqanlqajnatl la kilakatunaj tus tacha klaqaltoqomakal. Ni Satanás kimalaqachanil para kilhimaqchapul pero yu Dios kixtaqnil para jantu ay kajk'atsal. <sup>8</sup> Kit'in aqt'utucha iksk'iniy Dios para kimaqosunil ni anchanu ta'an lhita'ay la ketsukunti. <sup>9</sup> Pero yucha kijunil: "Kat'aylhpi'i vamun kun yu ikxtaqniyan, yucha oxicha. Tejkan ts'anqaniyan tap'asta ex apalay ox tasuy kintap'asta la metsukunti", kijunil. Xlihyucha ay ijk'atsan vamun por kints'anqaniy tap'asta, va chuncha apalay alin ixtap'asta ni Dios la ketsukunti. <sup>10</sup> Xlihyucha ox klhi'achantajuy tejkan kints'anqaniy tap'asta, tejkan kintakiltajiy, vachu ta'an ikmaqanlqajnan ta'an ikti'untayay, vachu tejkan kintalhimaqchapuy, y vachu ta'an la lhita'ay klhitapasay por Cristo. Tejkan mi'ojoy tachun kintap'asta la kilakatunaj vamun ex klhitsuksuy tap'asta yu kixtaqniy Dios.

**Ni Pablo pastak'uy por ixlhakapu'atk'an yu machaqan Corinto**

<sup>11</sup> Kit'in ijk'atsan tacha qayntaun tontoj por ox klhichivinkan ke'eman. Pero chuncha iknaul va por ixmaqsk'iniy kak'ats'atik por kit'in yu laqsaval. Jantu kimpaxtoqniy ox kakhlichivinkal kit'in ke'eman.

Va uxiknan tapaxtoqniyan ox kilalhichiviniu. Mas yu ancha tacha'al apalay laj'ay jalaqts'inkan tacha yu jamalaqachal ni Jesucristo, pero kit'in jantu lakat'uniy kakval kun yu'uncha. Pero kit'in va lakat'uniy ijk'atsan. <sup>12</sup> Tejkan xaklat'avilanau ch'antaun uxiknan, kit'in klamasuniu laj'ay axtoqnu' yu lay kilapumispu ni va kimalaqachal ni Jesucristo. <sup>13</sup> ¿Vali'yicha lhilat'ik ni klalaqts'iu tacha apalay lakst'uniy lapanakni k'a'unt'ik xajantu yu alati ixlapanakni ni Dios yu tavilanal alati putaulanaxna? Ka va por jantu kaklask'iniu tu'uchun. Kilamalaqmixiniu.

<sup>14</sup> Aqt'uycha klalaqkilatau, chavaycha aaqtaun klalaq'anchoqoyau. Jantu tu'uchun kaklamaxtuniyau. Jantu klhajaputun yu lhit'aunatik, va uxiknan yu klalhaja'iputunau. Vachu chun tacha qayntaun xapay kun sas'at'an. Yu japayan yu'uncha tapaxtoqniy katalalhalaval axtoqnu para sas'at'ak'an y jantu tapaxtoqniy katalalhalaval yu jas'at'an para japayan. <sup>15</sup> Kun chux la ki'achati kakma'akxaya' yu kmaqalin y vachu kijatsukunti para kakla'aqtayjuu ni uxiknank'an. Mas jantu ox kilalaqts'inau ni uxiknan pero kit'in kla'achaniyau. <sup>16</sup> Ox k'ats'ayat'ik ni jantu tu'uchun kaklask'iniu. Pero lati takilhunt'ajun ni kit'in va jamakanunu' kunita y vachu tanajun ni kit'in klamakanuxtunitau mintumink'an. <sup>17</sup> ¿Lhilyat'ik ni klamalaqachaniu lapanakni para taki'ichal mintumink'an? <sup>18</sup> Kit'in ikmalaqachal ni Tito katalaq'an'cha'an y vachu ikt'amalaqachal yu aqayntaun kint'alaqajunk'an. Uxiknan ox k'ats'ayat'ik ni Tito jantu katamakanun. K'ats'ayat'ik ni Tito kun kit'in va aqstanchun ox ikti'ukxuntayayau, va taun jatsukunti klhit'aunau.

<sup>19</sup> ¿Lhilyat'ik va k'aqanixtukanau yu kilalhipastak'au? Jantu laqsaval. Kijnan va ch'antaun kuntuau kun Cristo y Dios makay kuenta yu iknaunau. Tachun yu klajunau va para apalay ox k'alhak'ap'up'int'ik. <sup>20</sup> Ni kit'in ikatlanan kaklapaxtoqvi kats'uk'ut'ik makanan yu jantu kimaqamal tejkan

kaklalaq'antacha'au. Ex uxiknan vachu jantu katamaqamayan tacha kunita. Ni kit'in kimpastak'uy por lach'ap'ayat'ikcha, la'akch'ip'iniyat'ik, lalukujlaniyat'ik, lat'aqsp'ukniniyat'ik, lalaklk'aniyat'ik, lak'ilt'ayat'ik, laj'ay k'ats'anat'ik, y lalak-t'ilhiyat'ik. <sup>21</sup> Tejkan kaklalaq'antacha'au, iktalhauniy kimamaxanil ni Dios por uxiknan, va kaklalhiqalhunau por mintalaqalhink'an. Alin qaynlhuu kun uxiknan yu jantu tamapaxaputun ixjatapastak'atk'an. Tat'atamay lapanakni yu jantu ixnavink'an kataval y alati talaqalhin tamakay.

#### Ni Pablo jalakmastak'achoy

**13** <sup>1</sup> Aqt'uycha klalaqkilau y chavaycha aaqtaun klalaq'anchoqoyau. Kakpuxkaulaqt's'ina' yu lhit'ap'asay'at'ik. Pero tauk'aniyachal laqtaqal matichun vamun incha alin qaynt'uy u qaynt'utu yu tak'atsay yu makal y talhitauly. <sup>2</sup> Tejkan klalaqkilachoyau va klaqxaqalal ni lapanakni yu ixtamakay talaqalhin. Chavaycha aniy klats'oqniyau mas maqati ikvilchil y klaqxaqalay yu tat'ajun makanan talaqalhin. Tejkan klalaq'anchoqoyau ex jantu klaqmalaqmixiniya' yu tataylha'an makanan. <sup>3</sup> Chuncha p'as kajkuna' por naunat'ik kaklamasuniu ni va ikchiviniy kun ixtap'asta ni Cristo. Ni Cristo yucha jantu ts'anqaniy tap'asta. Va tamasunin ni ayaj p'as junita. <sup>4</sup> Laqsaval tejkan makxtukmuk'akal laka kurus va tacha jantu kalhitsuuk tap'asta. Pero chavaycha va kujchoqotacha por ixtap'asta ni Dios. Vachu' ni kijnan va tacha jantu kaklhitsuuk tap'asta pero ch'antaun kun yucha kaklhitsuukuyau ixtap'asta ni Dios.

<sup>5</sup> K'amak'at'ik kuenta incha vas t'aylhip'inat'ik la milhakapu'atk'an. Ox k'alaqt's'int'anuk'ant'ik. ¿Jantu k'ats'ayat'ik ni

Cristo vil la melhanutk'an? Pero incha jantu ox t'aylhip'inat'ik, ex jantu kataulal la melhanutk'an. <sup>6</sup> Ikpakxan'iy kamak'at'ik kuenta ni kijnan vas taylhaanau la kilhakapu'atk'an. <sup>7</sup> Iksk'inau Dios para jantu k'amak'at'ik tu'uchun laqtaqal. Jantu chuncha iksk'inau para katanau yu alati ni ox iktaylha'anau. Va chuncha iksk'inau para k'amak'at'ik yu laj'ox mas yu alati lapanakni kintajunin jantu ox iktaylha'anau la kilhakapu'atk'an. <sup>8</sup> Jantu lay ikmakayau tu'uchun yu jantu paxtoqniy kun yu laqsaval. Vamun lay ikmakayau yu paxtoqniy kun yu laqsaval. <sup>9</sup> Kijnan klhi'achantajuyau mas jantu tasuy kintap'astk'an incha uxiknan lhits'uk'uyat'ik tap'asta. Iksk'inau Dios para ox kat'aylhip'int'ik la metsukuntik'an. <sup>10</sup> Xlhi-yucha chavay klats'oqniyau para jantu kamaqsk'inil kaklallichomo'oo laqatap'asta tejkan klalaq'anchoqotacha'au. Ni Jalhachimo'onu' Jesús kixtaqnil lhachimo'on, jantu para kaklaputiliu, va para kakla'aqtayjuu para katalhaval yu ox la metsukuntik'an.

<sup>11</sup> Chavay, ket'alaqaunin, kalhi'ach'ant'a'ut'ik. K'ala'oxit'ik yu ts'anqay la metsukuntik'an. K'amak'at'ik kuenta ni chivinti yu klajunau. Ch'antaun kaval mijatapastak'atk'an, ox kalalaqt's'int'ik. Ex katat'ataulan ni Dios yu ayaj japaxkanan y oxamaktaun jamakanan. <sup>12</sup> K'alamast'ak'at'ik kun lakiltastukni tacha ixlapanakni ni Dios.

<sup>13</sup> Tachun ixlapanakni ni Dios yu aniy tavilanal tamastak'ayan.

<sup>14</sup> Va katamapaynin ni kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo, va katapaxkan ni Dios, y va ch'antaun katamakan ni Espiritu Santo. Chuncha kaval.